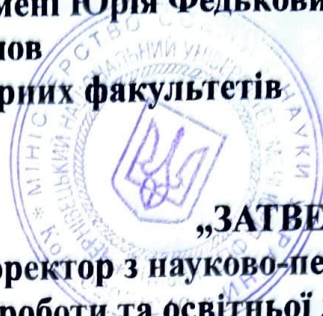


Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів



„ЗАТВЕРДЖУЮ“
Проректор з науково-педагогічної
роботи та освітньої діяльності
Тетяна ФЕДІРЧИК


„12 „ серпня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

Іноземна мова за професійним спрямуванням
Berufsbezogenes Deutsch

обов'язкова дисципліна

Освітньо-професійна програма «Українська мова та література»

Спеціальність 014 «Середня освіта»

Галузь знань 01 «Освіта/Педагогіка»

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Філологічний Факультет

Мова навчання німецька

Чернівці 2024 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Українська мова та література» (протокол №9 від 26.06.2024р.)

Розробник: БУХІНСЬКА Тетяна Вікторівна, к. філол. наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

Погоджено з гарантом ОПП і методичною радою філологічного факультету

Протокол № 11 від “20” травня 2024 року

Голова методичної ради

філологічного факультету

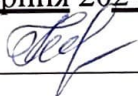


Алла АНТОФІЙЧУК

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від “12” серпня 2024 року

Завідувач кафедри



Наталія ГОЛОВАЦЬКА

Схвалено

Науково-методичною радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

Протокол № 1 від “12” серпня 2024 року

Голова науково-методичної ради



Тетяна ФЕДІРЧИК

1. Мета навчальної дисципліни: Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення мови на побутовому, культурологічному та професійному рівнях; практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з виробничими умовами фаху; досягнення здобувачами рівня знань дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.

Пререквізити до вивчення дисципліни: Навчальна дисципліна «Німецька мова».

2. Результати навчання. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «Українська мова та література» підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» сприяє формуванню наступних компетентностей та програмних результатів навчання.

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК 6. Здатність до ефективного спілкування та опрацювання фахової літератури іноземною мовою.

ЗК 12. Здатність до пошуку, систематизації та узагальнення інформації з різних джерел.

Фахові компетентності (ФК):

ФК 2. Вміння брати участь у різних формах наукової комунікації, вести діалог та підтримувати дискусію з фахових питань.

ФК 3. Здатність збирати, аналізувати, структурувати, узагальнювати й інтерпретувати інформацію в усній формі та реферувати її письмово; створювати тексти різних стилів і жанрів.

Програмні результати навчання (ПРН):

ПРН 4. Співпрацювати з колегами, представниками інших національностей, релігій, політичних поглядів тощо.

ПРН 6. Ефективно знаходити необхідну інформацію, послуговуючись різними джерелами, критично оцінювати та інтерпретувати її.

ПРН 8. Систематично підвищувати рівень своєї професійної діяльності, продуктивно організовувати процес самонавчання та самовдосконалення.

ПРН 13. Послуговуватись іноземною мовою (мовами) для обміну досвідом, підвищення кваліфікації, отримання професійної інформації.

Програма передбачає, що фахово-зорієнтоване заняття з німецької мови – це насамперед мовне заняття, професійно-орієнтований зміст якого зростає поступово від першого до третього семестру.

3. Опис навчальної дисципліни

3.1. Загальна інформація

Форма навчання	Кількість		Рік підготовки	Семестр	Кількість годин						Вид підсумкового контролю
	кредитів	годин			лекцій	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	6	180	1, 2	1, 2, 3		90			90		Залік 2 сем, іспит 3 сем
Заочна	6	180	1, 2	1, 2, 3		24			156		Залік 2 сем, іспит 3 сем

3.2. Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	денна форма		Заочна форма	
	з	у тому числі	усього	у тому числі

		л	п					л	п			
				лаб	інд.	с.р.				лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1-й семестр												
Змістовий модуль 1.												
Моя майбутня професія. Формальне спілкування.												
Тема 1. Знайомство з майбутньою професією філолога.	15		8			7	15		2			13
Тема 2. Правила спілкування в колективі.	15		7			8	15		2			13
ЗМ 1	30		15			15	30		4			26
Змістовий модуль 2.												
Від війна до митрополита.												
Тема 3. Петро Могила – життєвий шлях.	15		8			7	15		2			13
Тема 4. Релігійний і культурний діяч, богослов і мислитель.	15		7			8	15		2			13
ЗМ 2	30		15			15	30		4			26
Разом за 1-й семестр	60		30			30	60		8			52
2-й семестр												
Змістовий модуль 3.												
Великий народний поет.												
Тема 5. Творчий шлях Тараса Шевченка.	15		8			7	15		2			13
Тема 6. Тарас Шевченко – основоположник нової української літератури і мови.	15		7			8	15		2			13
ЗМ 3	30		15			15	30		4			26
Змістовий модуль 4.												
Іван Франко – великий український письменник.												
Тема 7. Український поет, прозаїк, літературний критик, фольклорист, драматург, публіцист.	15		8			7	15		2			13
Тема 8. Вірші Івана Франка.	15		7			8	15		2			13
ЗМ 4	30		15			15	30		4			26
Разом за 2-й семестр	60		30			30	60		8			52
3-й семестр												
Змістовий модуль 5.												
Унікальність особистості Лесі Українки.												
Тема 9. Дитинство поетеси.	15		8			7	15		2			13
Тема 10. Творчість Лесі Українки.	15		7			8	15		2			13

ЗМ 5	30	15	15	30	4	26
Змістовий модуль 6. Український культурний рух шістдесятників.						
Тема 11. Творчість Ліни Костенко.	15	8	7	15	2	13
Тема 12. Життєвий та творчий шлях Василя Стуса.	15	7	8	15	2	13
ЗМ 6	30	15	15	30	4	26
Разом за 3-й семестр	60	30	30	60	8	55
Разом за 1-3 семестри	180	90	90	180	24	156

3.3. Теми практичних занять

№	Назва теми	
1.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Знайомство з майбутньою професією філолога. • Як представити себе німецькою мовою? • Які фрази використовувати для опису своєї спеціальності? • Як розповісти про свій університет і факультет?	2/1
2.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Налагодження контактів з колегами. • Як правильно висловлюватися, щоб налагоджувати добрі стосунки з колегами? • Які вирази допомагають покращити комунікацію в колективі? • Як конфлікти між колегами можуть вплинути на ефективність роботи групи, і як їх можна уникнути?	2
3.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Минулий час дієслова: перфект. Форми сильних дієслів. • Які правила утворення перфекту з сильними дієсловами у німецькій мові? Навести приклади з різними дієсловами. • Яка різниця між перфектом і простим минулим часом (Präteritum) у використанні сильних дієслів? Пояснити на прикладах. • Як змінюється коренева голосна у сильних дієсловах у перфекті? Назвати типові зміни, що відбуваються в корені дієслів, і наведіть приклади.	2/1
4.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Вживання дієслів з допоміжним «haben» та «sein» у перфекті. • Які дієслова, що вживаються в спілкуванні з колегами, часто утворюють перфект з «haben»? Як це впливає на виразність мови в робочому середовищі? • Які слова чи фрази найчастіше використовуються в діалогах з колегами при застосуванні перфекту з «sein»? • У яких ситуаціях застосовуються перфектні форми дієслів з «haben» та «sein» для вираження завершених дій?	2
5.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Як описати правила етикету спілкування в колективі?	2/1

	• Як описати правила правильного та коректного спілкування? • Використання мови, тону та інтонації. • Як застосовувати невербальну комунікацію? Вивчення та використання нової лексики до теми.	
6.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Основні фрази ввічливого спілкування в колективі. • Різниця між формальними та неформальними привітаннями. • Фрази для початку та завершення розмови. • Як правильно представитися в новому колективі, фрази для знайомства, запитання для спілкування на початку розмови.	2
7.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Прийменники з давальним відмінком. • Які прийменники в німецькій мові вимагають вживання давального відмінка (Dativ)? • Як змінюється значення речення в залежності від того, чи використано прийменник з давальним відмінком у порівнянні з іншими відмінками? • Які є основні правила вживання прийменників з давальним відмінком у німецькій мові, коли мова йде про місце чи напрямок?	2/1
8.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Прийменники зі знахідним відмінком. • Які прийменники в німецькій мові вимагають вживання знахідного відмінка (Akkusativ)? • Як змінюється значення речення при використанні прийменників з знахідним відмінком, коли йдеться про рух чи зміну місця? • Яка різниця у вживанні прийменників з знахідним та давальним відмінком у німецькій мові? Приклади для порівняння.	2
9.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Петро Могила – життєвий шлях. • Обговорення основних етапів життя і виховання Петра Могили. • Кар'єра, обрання митрополитом Київським. • Його діяльність на посаді.	2/1
10.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> • Петро Могила – творчий шлях. • Видавнича діяльність Петра Могили. • Освітня діяльність Петра Могили.	2
11.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Реформи Петра Могили. • Діяльність у реформуванні української православної церкви. • Запровадження нових канонів. • Заснування Київської митрополії.	2/1
12.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Петро Могила – релігійний і культурний діяч. • Якими були основні культурні та освітні досягнення Петра Могили?	2

	• Як Києво-Могилянська академія вплинула на українське суспільство?	
13.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Петро Могила – богослов і мислитель. • Основні ідеї та переконання Петра Могили. • Яким чином Петро Могила поєднував богослов'я та освіту? • Як богословські праці Петра Могили вплинули на розвиток православного християнства?	2/1
14.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Неозначений займенник у називному відмінку. • Які неозначені займенники використовуються в німецькій мові в називному відмінку? • Як змінюються неозначені займенники в залежності від роду (чоловічий, жіночий, середній) в називному відмінку? • Які правила вживання неозначених займенників у німецькій мові при описі людей або предметів в називному відмінку? Приклади використання в реченнях.	2
15.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Неозначений займенник у знахідному відмінку. • Які неозначені займенники використовуються в німецькій мові у знахідному відмінку? • Як змінюються неозначені займенники в залежності від роду (чоловічий, жіночий, середній) у знахідному відмінку? • Які правила вживання неозначених займенників у німецькій мові при описі людей або предметів у знахідному відмінку? Приклади використання в реченнях.	2/1
16.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Життєвий шлях Тараса Шевченка. • Від народження до заслання. • Основні етапи життя. • Вплив життєвих факторів на його творчість.	.2
17.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Творчий шлях Тараса Шевченка. Основні твори поета. Тарас Шевченко як поет і художник.	2/1
18.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>ob</i>. • Як утворюються складнопідрядні речення в німецькій мові зі сполучником <i>ob</i>? • Які функції виконує сполучник <i>ob</i> у складнопідрядних реченнях і як він впливає на порядок слів у реченні?	2
19.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>dass</i>. • Як утворюються складнопідрядні речення в німецькій мові зі сполучником <i>dass</i>?	2/1

	Які функції виконує сполучник dass у складнопідрядних реченнях і як він впливає на порядок слів у реченні? В чому різниця між використанням сполучників ob і dass в складнопідрядних реченнях у німецькій мові?	
20.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Основоположник нової української літератури і мови. - Особливості стилю Тараса Шевченка. - Обговорення і переклад на німецьку мову «Заповіту» Тараса Шевченка. - Найвідоміші твори Тараса Шевченка.	2
21.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Соціально-політичні погляди Тараса Шевченка. - Політичні переконання Шевченка. - Їх відображення в творчості. - Боротьба за права народу.	2/1
22.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Претеритум. - Що таке претеритум в німецькій мові та як він використовується для вираження дій у минулому? - Які основні правила утворення претеритуму для сильних та слабких дієслів у німецькій мові? - У чому різниця між використанням претеритуму та перфекту в німецькій мові?	2/1
23.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Претеритум модальних дієслів. - Як утворюється претеритум модальних дієслів у німецькій мові? Приклади для дієслів «können», «dürfen», «müssen». - Які особливості вживання претеритуму модальних дієслів у порівнянні з їхньою інфінітивною формою? - Як претеритум модальних дієслів використовується для вираження минулих можливостей або обов'язків?	2/1
24.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Іван Франко – життєвий шлях. - Основні етапи життя Івана Франка. - Становлення Франка як людини та письменника. - Труднощі та перешкоди на шляху до успіху.	2
25.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Іван Франко – український поет, прозаїк, літературний критик, фольклорист, драматург, публіцист. - Основні теми і мотиви творів Івана Франка. - Які жанри літератури освоював Іван Франко? - Яке значення мала творчість Івана Франка для розвитку української літератури?	2/1
26.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Складнопідрядні речення зі сполучником weil. Як утворюються складнопідрядні речення зі сполучником weil у німецькій мові? Поясніть порядок слів у таких реченнях.	2

	• Яка функція сполучника <i>weil</i> у складнопідрядних реченнях і як він змінює зміст головного і підрядного речень? • Як використовується сполучник <i>weil</i> для пояснення причин у німецьких реченнях? Приклади із зазначенням причинно-наслідкових зв'язків.	
27.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>da</i>. • Як утворюються складнопідрядні речення зі сполучником <i>da</i> в німецькій мові? Пояснення порядку слів у таких реченнях. • У чому різниця між використанням сполучника <i>da</i> для пояснення причин та сполучника <i>weil</i>? • Коли доцільно використовувати сполучник <i>da</i> замість <i>weil</i> у складнопідрядних реченнях? Приклади використання в контексті.	2/1
28.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Вірші Івана Франка. • Які основні теми розкриваються у віршах Івана Франка? Приклади з його творчості. • Який вплив на розвиток української поезії мали вірші Івана Франка? Декілька важливих творів та їх значення. • Вірші, які передають переживання Франка щодо долі України.	2
29.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Зворотні дієслова. • Що таке зворотні дієслова у німецькій мові і як вони утворюються? • Як змінюється порядок слів у реченні, коли вживається зворотне дієслово в німецькій мові? • Які зворотні дієслова часто використовуються в німецькій мові в повсякденному спілкуванні? Приклади з їхнім перекладом.	2/1
30.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Дієслова з керуваннями. • Які основні типи керування дієслів у німецькій мові існують? Приклади дієслів з різними типами керування. • Як змінюється відмінок після дієслів, що керують знахідним або давальним відмінком? • Як правильно використовувати дієслова з прийменниками, які вимагають певних відмінків? Приклади речень з дієсловами з керуванням.	2
31.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Життєвий шлях Лесі Українки. • Основні етапи життя Лесі Українки. • Становлення Лесі Українки як людини та письменниці. • Труднощі та перешкоди на шляху до успіху.	2/1
32.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Творчість Лесі Українки. • Які основні теми розкриваються у поезії Лесі Українки? Приклади з її віршів. • Які образи жінок часто зустрічаються в творчості Лесі Українки? • Вплив творчості Лесі Українки на розвиток української літератури.	2
33.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Прийменники з родовим	2/1

	відмінком. • Які прийменники в німецькій мові вимагають використання родового відмінка? • Як змінюється відмінок і порядок слів у реченні, коли після прийменника вживається родовий відмінок? • У яких ситуаціях використовується родовий відмінок після прийменників у німецькій мові? Приклади вживання з поясненням.	
34.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Прийменники з давальним відмінком. • Які прийменники в німецькій мові вимагають давального відмінка? • Як правильно вживати прийменники з давальним відмінком у німецькій мові? • Як змінюється відмінок після прийменників з давальним відмінком у німецькому реченні?	2
35.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Родина Лесі Українки та її вплив на дитинство. • Як батьки та родинне середовище вплинули на формування особистості Лесі Українки? • Вплив поета Михайла Драгоманова на розвиток її особистості.	2/1
36.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Здоров'я Лесі Українки в дитинстві та його вплив на її життя. • Як хвороба Лесі Українки вплинула на її ставлення до життя та на її творчий процес? • Чи стали проблеми зі здоров'ям Лесі Українки стимулом для її глибоких роздумів про життя та смерть? • Які труднощі в дитинстві через хворобу Лесі Українці доводилось долати?	2
37.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Складнопідрядні речення зі сполучником wenn. • Як утворюються складнопідрядні речення зі сполучником wenn в німецькій мові? Порядок слів у таких реченнях. • Які значення може мати сполучник wenn у складнопідрядних реченнях? Приклади для умов і часу. • Як змінюється зміст речення, якщо замість wenn використати інший сполучник, наприклад, als або falls? Приклади різниці в значенні.	2/1
38.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Складнопідрядні речення зі сполучником als. • Як утворюються складнопідрядні речення зі сполучником als в німецькій мові? Порядок слів у таких реченнях. • Які основні значення має сполучник als у складнопідрядних реченнях? • Чи може сполучник als вживатися для вираження минулого часу? Як змінюється зміст речення у такому випадку?	2
39.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Творчість Ліни Костенко. • Які основні теми порушує Ліна Костенко у своїх творах? Приклади з її поезії.	2/1

	• Як творчість Ліни Костенко відображає боротьбу за національну гідність і свободу? • Які риси стилю та мови Ліни Костенко роблять її поезію унікальною?	
40.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Основні теми творів Ліни Костенко. • Які думки про майбутнє та молодь виражає Ліна Костенко у своїх творах? • Тема часу і його впливу на людину у творах Ліни Костенко. • Які вірші Ліни Костенко допомагають осмислити сучасні проблеми?	2
41.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Утворення кон'юнктиву II. • Як утворюється кон'юнктив II від правильних і неправильних дієслів у німецькій мові? • Яка різниця між утворенням кон'юнктиву II для минулого часу та теперішнього часу? • Як змінюється форма дієслова в кон'юнктиві II для модальних дієслів?	2/1
42.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Використання кон'юнктиву II для вираження умов і бажань. • Як утворюється кон'юнктив II для вираження умов у німецькій мові? Приклади умовних речень. • Як використовувати кон'юнктив II для вираження бажань і мрій? Приклади з використанням дієслів, які виражають бажання. • У чому різниця між використанням кон'юнктиву II для реальних та нереальних умов? Приклади для кожного випадку.	2
43.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Життєвий шлях Василя Стуса. • Важливі етапи життєвого шляху Василя Стуса. • Як відображається в поезії особисте життя Василя Стуса? • Як політичні репресії вплинули на творчість Василя Стуса?	2/1
44.	<i>Види роботи: усне та письмове мовлення. Розвиток діалогічного та монологічного мовлення.</i> Творчий шлях Василя Стуса. • Як у віршах Василя Стуса розкривається тема патріотизму та любові до Батьківщини? • Чим поезія Василя Стуса відрізняється від творчості інших поетів його часу? • Які мотиви постійно зустрічаються у віршах Василя Стуса?	2
45.	<i>Види роботи: усне та письмове виконання лексико-граматичних завдань.</i> Актуалізація та систематизація знань до теми: Прийменники зі знахідним відмінком. • Які прийменники в німецькій мові вимагають знахідного відмінка? • Як змінюється відмінок і порядок слів у реченні, коли після прийменника вживається знахідний відмінок? • Які прийменники в німецькій мові можуть вимагати знахідного відмінка в одному контексті та іншого відмінка в іншому?	2/1
	Всього	90

3.4. Самостійна робота

Самостійна робота здобувачів направлена на узагальнення, засвоєння та закріплення знань по кожній темі. Вона включає наступні види робіт:

Опрацювання тематичної лексики.

Виконання лексико-граматичних вправ.

Читання. Виконання завдань для перевірки розуміння прочитаного.

Прослуховування аудіо матеріалу чи перегляд відео матеріалів до теми. Виконання завдань для перевірки розуміння прослуханого.

Написання есе.

Підготовка презентації.

Підготовка усного повідомлення по темі: висловлювання, аргументація.

№	Назва теми	
Тема 1.	Вид роботи: усне та письмове мовлення. Лексико-граматичні вправи. Презентація на тему «Моя майбутня професія». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: Минулий час дієслова: Перфект. Форми сильних дієслів. Вживання дієслів з допоміжним «haben» у перфекті.	7/13 год.
Тема 2.	Написання есе на тему «Основні правила спілкування». Виконання граматичних завдань на закріплення теми: прийменники з давальним і знахідним відмінком.	8/13 год.
Тема 3.	Короткий аналіз статей про Петра Могила. Виконання граматичних завдань на закріплення теми: вживання дієслів з допоміжним «sein» у перфекті.	7/13 год.
Тема 4.	Презентація на тему: Петро Могила. Світоч нації. Виконання граматичних завдань на закріплення теми: неозначений займенник у називному та знахідному відмінках.	8/13 год.
Тема 5.	Презентація на тему «Тарас Шевченко як символ нації». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: складнопідрядні речення зі сполучниками dass, ob.	7/13 год.
Тема 6.	Презентація на тему «Переклад найвідоміших творів Тараса Шевченка німецькою мовою». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: претеритум. Претеритум модальних дієслів.	8/13 год.
Тема 7.	Написання есе на тему «Із секретів поетичної творчості Івана Франка». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: складнопідрядні речення зі сполучником weil, da.	7/13 год.
Тема 8.	Презентація на тему «Іван Франко як літературний критик». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: зворотні дієслова. Дієслова з керуваннями.	8/13 год.
Тема 9.	Презентація на тему «Лєся Українка – цікаві факти». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: прийменники з родовим відмінком.	7/13 год.
Тема 10.	Презентація на тему «Патріотичний характер поезії Лєси Українки». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: Складнопідрядні речення зі сполучником wenn, als.	8/13 год.
Тема 11.	Презентація на тему «Переклади творів Ліни Костенко». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: Кон'юнктив II.	7/13 год.
Тема 12.	Презентація на тему «Незламність поета. Василь Стус.». Виконання граматичних завдань на закріплення тем: Прийменники з родовим відмінком. Прийменники з давальним відмінком.	8/13 год.
	Всього	90/156

* Контроль результатів самостійної роботи належить до поточного контролю, який здійснюється під час проведення практичних занять. Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти за темами подано в таблиці нижче.

Освітні технології, методи навчання і викладання навчальної дисципліни

- Task-based learning/навчання, що базується на завданнях,
- Presentation-Practice-Production / Представлення-Практика-Продуктування,
- Комунікативні методи,
- кейс-метод,

- метод проектів,
- інтерактивні методи,
- CLIL/ предметно-мовне інтегроване навчання,
- метод сценарію,
- робота з інформаційними ресурсами: з навчально-методичною, науковою, нормативною літературою та інтернет-ресурсами,
- самостійна робота над індивідуальним завданням або за програмою навчальної дисципліни,
- дистанційне навчання з використанням відповідних онлайн-платформ, тощо.

4. Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні роботи; лексико-граматичні тести; проекти (індивідуальні та командні проекти); есе; презентації результатів виконаних завдань; тощо.

5. Форми поточного контролю

Формами поточного контролю є усна відповідь здобувачів вищої освіти, письмова робота (тестування, есе, анотація, твір, речення на переклад), виконання завдань в електронному курсі на платформі Moodle та ін.

Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірити рівень підготовленості здобувача вищої освіти, а також контролювати результати самостійної роботи здобувачів вищої освіти та рівень виконання індивідуальних завдань (написання та виголошення рефератів, підготовка презентацій). Передбачено такі форми і методи поточного контролю:

- опитування на практичних заняттях для перевірки результатів опрацювання лекційного матеріалу;
- перевірка самостійної роботи;
- проведення індивідуальних консультацій як для окремих здобувачів вищої освіти, так і груп здобувачів вищої освіти.

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими критеріями:

- рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу;
- обізнаність з основною та додатковою літературою до теми;
- уміння логічно, послідовно викладати матеріал;
- уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії; загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти

Семестр 1								
Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)						Кількість балів (семестр)	Кількість балів	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2					
T1	T2	МКР	T3	T4	МКР	30	-	-
5	5	5	5	5	5			
Семестр 2								
Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)						Кількість балів (семестр)	Кількість балів залік	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 3			Змістовий модуль 4					
T5	T6	МКР	T7	T8	МКР	30	40	100
5	5	5	5	5	5			
Семестр 3								
Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна						Кількість	Кількість	Сумарна

<i>робота)</i>						балів (семестр)	балів іспит	к-ть балів
Змістовий модуль 5			Змістовий модуль 6					
T9	T10	МКР	T11	T12	МКР	60	40	100
10	10	10	10	10	10			

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів.

6. Форми підсумкового контролю.

Формами підсумкового контролю є залік (2 семестр), екзамен (3 семестр).

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімального порогу рівня оцінки за кожним запланованим результатом навчальної дисципліни. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Шкала оцінювання: національна та ЕКТС

100- бальна шкала	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ЄКТС	
			Оцінка	Пояснення за розширеною шкалою
90-100	Зараховано	Відмінно	A	відмінно
80-89				
70-79		Добре	B	дуже добре
60-69			C	добре
50-59		Задовільно	D	задовільно
			E	достатньо
35-49	Незараховано	Незадовільно	FX	(незадовільно) з можливістю повторного складання
1-34			F	(незадовільно) з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання

7. Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практичного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку „А” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку „В” (зараховано) отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий матеріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку „С” (зараховано) ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої освіти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки „D” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку „E” (зараховано) ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем вищої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому виконувати свої фахові функції.

Оцінку „FX” (незараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє науковою термінологією, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку „F” (незараховано) отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправильні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов’язків, тобто він не спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	добре	
70-79	C		
60-69	D	задовільно	
50-59	E		
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

Детальна інформація щодо критеріїв оцінювання подана в нормативному документі на сайті кафедри (<https://liberal1.chnu.edu.ua/kafedra/normativni-dokumenty/>)

8. Питання для контролю знань з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Лексичний блок	Граматичний блок
Знайомство з майбутньою професією філолога. Як представитися німецькою мовою? Які фрази використовувати для опису своєї спеціальності? Як розповісти про свій університет і факультет? Налагодження контактів з колегами. Як правильно висловлюватися, щоб	Минулий час дієслова: перфект. Правила утворення перфекту з сильними дієсловами у німецькій мові Форми сильних дієслів. Вживання дієслів з допоміжним «haben» у перфекті. Які дієслова, що вживаються в спілкуванні з колегами, часто утворюють перфект з «haben»? Вживання дієслів з допоміжним «sein» у перфекті. Які слова чи фрази найчастіше використовуються в

налагоджувати добрі стосунки з колегами? Правила етикету спілкування в колективі. Як описати правила етикету спілкування в колективі? Основні фрази ввічливого спілкування в колективі. Петро Могила – життєвий шлях. Основні етапи життя і виховання Петра Могили. Петро Могила – творчий шлях. Реформи Петра Могили. Релігійний і культурний діяч, богослов і мислитель. Основні ідеї та переконання Петра Могили. Творчий шлях Тараса Шевченка. Від народження до заслання. Основні твори Тараса Шевченка. Основоположник нової української літератури і мови. Особливості стилю Тараса Шевченка. Соціально-політичні погляди Тараса Шевченка. Іван Франко – український поет, прозаїк, літературний критик, фольклорист, драматург, публіцист. Основні теми і мотиви творів Івана Франка. Вірші Івана Франка. Творчість Лесі Українки. Становлення Лесі Українки як людини та письменниці. Здоров'я Лесі Українки в дитинстві та його вплив на її життя. Творчість Ліни Костенко. Основні теми творів Ліни Костенко. Які вірші Ліни Костенко допомагають осмислити сучасні проблеми? Життєвий та творчий шлях Василя Стуса. Тема патріотизму та любові до України у віршах Василя Стуса.	діалогах з колегами при застосуванні перфекту з «sein»? Прийменники з давальним і знахідним відмінком. Яка різниця у вживанні прийменників з знахідним та давальним відмінком у німецькій мові? Неозначений займенник у називному та знахідному відмінках. Як змінюються неозначені займенники в залежності від роду (чоловічий, жіночий, середній) в називному відмінку? Які правила вживання неозначених займенників у німецькій мові при описі людей або предметів у знахідному відмінку? Як утворюються складнопідрядні речення в німецькій мові зі сполучником <i>ob</i>? Утворення складнопідрядних речень зі сполучником <i>dass</i>. Претеритум. Які основні правила утворення претеритуму для сильних та слабких дієслів у німецькій мові? Претеритум модальних дієслів. Складнопідрядні речення зі сполучником <i>weil</i>. У чому різниця між використанням сполучника <i>da</i> для пояснення причин та сполучника <i>weil</i>? Зворотні дієслова. Як змінюється порядок слів у реченні, коли вживається зворотне дієслово в німецькій мові? Дієслова з керуваннями. Які основні типи керування дієслів у німецькій мові? Прийменники з родовим відмінком. Складнопідрядні речення зі сполучником <i>wenn</i>. Складнопідрядні речення зі сполучником <i>als</i>. Як змінюється зміст речення, якщо замість <i>wenn</i> використати інший сполучник, наприклад, <i>als</i> або <i>falls</i>? Кон'юнктив II. Використання кон'юнктиву II для вираження умов і бажань. Які прийменники в німецькій мові можуть вимагати знахідного відмінка в одному контексті та іншого відмінка в іншому? Прийменники з родовим відмінком. Прийменники з давальним відмінком.
---	---

Питання для самоконтролю

з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Лексичний блок	Граматичний блок
Знайомство з майбутньою професією філолога. Налагодження контактів з колегами. Правила етикету спілкування в колективі.	Минулий час дієслова: перфект. Форми сильних дієслів. Вживання дієслів з допоміжним «haben» у перфекті. Прийменники з давальним і знахідним відмінком. Вживання дієслів з допоміжним «sein» у перфекті.

Петро Могила – життєвий шлях. Релігійний і культурний діяч, богослов і мислитель. Творчий шлях Тараса Шевченка. Основоположник нової української літератури і мови. Іван Франко – український поет, прозаїк, літературний критик, фольклорист, драматург, публіцист. Вірші Івана Франка. Творчість Лесі Українки. Дитинство поетеси. Творчість Ліни Костенко. Життєвий та творчий шлях Василя Стуса	Неозначений займенник у називному та знахідному відмінках. Складнопідрядні речення зі сполучником dass. Претеритум. Претеритум модальних дієслів. Складнопідрядні речення зі сполучником weil. Зворотні дієслова. Дієслова з керуваннями. Прийменники з родовим відмінком. Складнопідрядні речення зі сполучником wenn. Кон'юнктив II. Прийменники з родовим відмінком. Прийменники з давальним відмінком.
---	--

9. Рекомендована література

9.1. Фахова (основна) література

1. Buchwald-Wargenau I., Giersberg D. Im Beruf NEU A2+/B1. Arbeitsbuch. Hueber Verlag. 2019. 196 S.
2. Buchwald-Wargenau I., Giersberg D. Im Beruf NEU A2+/B1. Kursbuch. Hueber Verlag. 2019. 176 S.
3. Buscha A., Szita S. Spektrum Deutsch A2+. Integriertes Kurs-und Arbeitsbuch für Fremdsprache. Auflage 2, Schubert-Verlag. 2021. 310 S
4. DaF im Unternehmen Kurs-und Übungsbuch A1. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen Verlag, 2019. 236 S.
5. DaF im Unternehmen Kurs-und Übungsbuch B1. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen Verlag, 2020. 247 S.
6. Петрушова Н. В. Deutsch für Studenten : навч.-метод. посіб. з німецької мови для студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Полтава, 2019. 140 с.

9.2. Допоміжна

1. Kilimann A. 60 Stunden Deutschland. Orientierungskurs (Politik. Geschichte. Kultur) / Angela Kilimann. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH, 2017. 96 S.
2. Lourdes R. Perspektive Deutsch. Kommunikation am Arbeitsplatz A2 / B1+ Kursbuch mit Audio-CD Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2014. 160 S.
3. Lourdes R. Perspektive Deutsch. Kommunikation am Arbeitsplatz A2 / B1+ Arbeitsuch mit Audio-CD Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2014. 136 S.
4. Schritte plus neu 3-4 (A2) Arbeitsbuch. München: Hueber Verlag, 2015. 176 S.
5. Schritte plus neu 3-4 (A2) Kursbuch. München: Hueber Verlag, 2015. 180 S.

10. Інформаційні ресурси.

1. ActiLingua Academy: <http://www.deutsch-lernen.com>
2. Deutsch zum Mitnehmen: <https://2cm.es/LhjQ>
3. Deutsche Welle: <https://www.dw.com>
4. Online-Aufgaben von Schubert-Verlag: <https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm>
5. Tagesschau in einfacher Sprache: <https://www.tagesschau.de/inland/tagesschau-start-in-einfacher-sprache-100.htmlhttps://www.deutschland.de/>
6. <https://www.deutschland.de>
7. Der Weg. Die Zeitschrift für Deutschlernende: www.derweg.org
8. <https://germany.mfa.gov.ua/de/news/75374-zustrich-v-posolystvi-ukrajini-z-suchasnymi-ukrajinsykyimi-pisymennikami-jurijem-andruhovichem-ta-sergijem-zhadanom>
9. <https://www.goruma.de/laender/europa/ukraine/persolichkeiten>

Визнання результатів неформального та/або інформального навчання

Оцінювання та визнання результатів неформального та/або інформального навчання з навчальної дисципліни відбувається згідно з «Порядком визнання у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти». В процесі вивчення дисципліни здобувачу освіти може бути зараховано до 25% балів, отриманих за результатами неформальної та/або інформальної освіти з проблем, що відповідають тематиці навчальної дисципліни.

Політика щодо академічної доброчесності

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu.pdf>
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича» https://drive.google.com/file/d/16eJk4gKG5oJII2ot4UeSq2_BSgadrPl/view